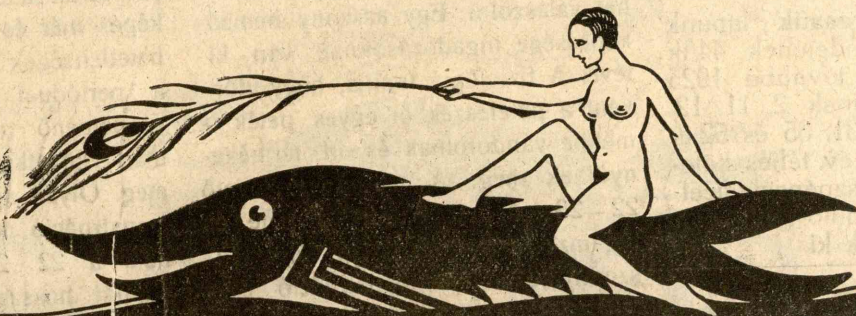


IX. évf. 33. sz.

Timișoara, 1931 augusztus 18

Ára 20 lei, 3 Kč., 8 dinár, 2.50 lira
 Bucarestben: 25 lei
 Párisban : 2 fr. 50 cent
 Berlinben : 50 Pfennig
 Londonban : 1/2 angol shilling



IKAVIAR

A MODERN EMBER KULTURÁJÁVAL, HALADÁSSAL, MŰVÉSZETTEL ÉS A MODERN ÉLET PROBLÉMAIVAL FOGLALKOZÓ HETILAP



E heti számunk főbb
tartalma:

Bakfisszerelem

Regény. Irta: Bán-dor

Tanulmányok a ne- mi életből

Kócosan fokozott nemi ösztön
Irta: Dr. Krafft Ebing

Nász

Novella, irta: Kétsi Sándor

Orosz sors

A cári balett titkaiból
Irta: Bán-dor

A büntény

Novella, irta: B-1.

Uriasszonyok egymásközi

Novella, irta: Ke.

A prostitúció törté- nete

Spanyolország. Irta: Bán-dor

Ljubka, a privát

Novella, irta: A. S. Kuprin

Reta tündöklése és bukása

Novella, irta: (ike)

Novella pályázat



Fotó Káviár, Timișoara

Apróhirdetések

Megvételre keressük lapunk 1923 évi I. esztendejének 44 ik karácsonyi számát, továbbá 1925 évi III-ik évfolyamának 2, 11, 12, 14, 15, 16, 22, 23, 31, 35 és 52 ik számait, esetleg ez év teljes kötetét. Az árát vagy készpénzzel fizetjük meg, vagy hasonló értékben könyvekkel cseréljük ki.

Ha Pestre jön

okvetlen keresse fel saját szalonjában manikűröző és masszírozó **szép, fiatal, csinos urhölgyet**. Látogatásnál hivatkozzon erre a lapra. **Budapest, V. Vilmos császár ut 40 II. főlépcsőház, I. em. 20 (36)**

Fiatal urinő

ügyesen manikűröz és masszíroz hölgyeket és urakat. Látogatásnál hivatkozzon erre a lapra.

Budapest, VI. ker. Kazár ucca 16 I. em. 2. lépcsőházban (36)

Stellát olvasó fiatal leány, vagy asszony őszinte ismeretséget keresi független érsekújvári fiatalember. Leginkább Délslovenskóiak leveleit „Stella” jelige alatt Nové-Zámky, főpósta, post restante kérem és veszem át. (33)

Jugoslávia

területén levő olvasóink figyelmét felhívjuk, hogy a Bán-dor könyvek 3-ik száma, KATO, MINT ASSZONY, megrendelhető mindama helyeken, ahol a lapot szokták rendszeresen megvásárolni és ára 35 Dinár. De utánvét mellett küldi jugoszláviai fiókkiadóhivatalunk is: „Medjunarodni Prometni Novi-ski i Ogl. Zavod D. D. Subotica, 2.”

Ugyancsak megrendelhető fiókkiadóhivatalunknál vagy az egyes elárusító helyeken a Bán-dor könyvek 1. és 2-ik száma, Kató, egy urileány története, ára 35 Dinár és Vera naplója, fényképekkel, ára 70 dinár. Kérjük tehát Jugoszlávia területén levő olvasóinkat, hogy könyvrendeléseiket közvetlenül a fenti helyeken tegyék meg.

FOGAMZÓKÉPESSÉG. A kérdésre egész határozottsággal nem lehet válaszolni. Egy asszony nemzőképessége ingadozásoknak van kitéve. A fiziológia tanítja, hogy időnként a petefészekből egyes peték a méhbe vándorolnak és ott termékenyülnek meg. A periódust követő 22—23 napon eltűnik a pete és fogamzásra alkalmatlanná válik. Huszonnyolc napos menstruáció esetén a 23. naptól kezdve terméketlenséget kell feltételezni. Viszont nem szabad elfeledkezni arról sem, hogy a pete a burokban, melyből

periódus idején kiválik, néhány nappal kiválása előtt szintén fogamzóképes már és így nem tartozik a lehetetlenségek közé az az eset, hogy a periódust követő 23. nap után végbemenő nemiérintkezés az ez után következő petét termékenyíti meg. Olyan asszonyoknál, akiknél a menstruáció nem 28 naponként, hanem a 22-23. napon, vagy 28 napnál hosszabb időközökben következik be, egy ilyen terméketlenségi időszakot egyáltalán nem lehet meghatározni.

MAJTHENYI KÁROLY vízvezeték, villany- és csatornázás szerelő

Telefon 11-29 Timisoara, III. Doja u. 6 Telefon 11-29

Elvállal vízvezeték, csatornázás és villanyszerelés, házteléfono és gázkályhasjavítást, berendezést és mindenféle lakatos munkát szolid áron.

Tavaszi és nyári divatcipők
RÁCZ ANDRÁSNÁL

I. Str. Primăriei 8.



MARTIN J.

Férfi és női fodrász, hajfestés és manikűr-szalón.
Timișoara, IV. Kossuth Lajos ucca 21. szám.

Hotel „Astoria” szálloda

Timișoara, I. Corvin Mátyás u. 8. Népáruház-szal szemben

Timișoara legelegánsabb, legolcsóbb ujonnan berendezett szállodája

— Fővárosi kényelem! — Minimális szobaárak! —

A szálloda földszinti termeiben mérsékelt árakkal Cafe-Restaurant. 31/46



Őszi ujdonságok
Női filc- és bársonykalapok minden színben és minőségben meglepő olcsó árak mellett.

Férfi kalapok nagy választékban:
TUVICSÁK kalapszalón

TIMIȘOARA, Gyárváros, Fő ucca, 25. szám
Mercur mellett

Burberrys Ltd.

ANGOL SZÖVETEK

utolsó divat szerint csakis a gyári lerakatnál:

Timișoara, Belváros, Jenőherceg tér
Piața Libertății.

a legjobb minőségben és dus választékban,

42

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Zimisoara, Gyárváros,
Vadászerdei alé 54

Hirdetési tarifa:

Hasábmiliméterenként 4 lei,
apróhirdetés szavanként 6 lei
Külföldi hirdetési díjak előre
fizetendők.



Előfizetési árak 1/4 évre:

Magyarországon 10 pengő
Romániában 240 lei

Külföldön máshol egynegyed évre
300 lei, mely összeg postautal-
ványon a kiadóhivatal címére
küldendő be.

Magyarországi előfizetőink kér-
jenek póstabefizetési lapot.
(Válaszportóra bélyeg melléke-
lendő.)

— Megjelenik minden héten, kedden —

Főszerkesztő :
DINNYÉS ÁRPÁD

Felelős szerkesztő :
BEN GIT

Szerkesztő :
BÁN - DOR

Tanulmányok a szexuális életből

Kórosan fokozott nemi ösztön

Írta: **Dr. Krafft-Ebing**

A szekszuális élet legfontosabb anomáliáinak egyike a nemi érzések és gondolatok abnormis elhatalmasodása, amelynek szükségképen következménye lesz a nemi kielégítést célzó ösztönnek gyakori és heves alakban való megjele-
nése.

Évszázadok nevelésének és tökéletesítő munkájának eredménye gyanánt ismerhetjük fel, hogy a fajfentartáshoz elengedhetetlenül szükséges és normális egyénben sohasem hiányzó nemi ösztön nem dominál az emberi érzések akkordjában, hanem inkább csak epizódokat képvisel a kulturember érzésvilágában és törekvéseiben, inkább magasabb, fenköltebb, a durva érzéki alapjellegtől messzire eltávolodó társadalmi és erkölcsi érzelmeket közvetít s céltudatos, az egyén és társadalom érdekeit egyaránt támogató törekvéseknek és munkálkodásnak enged utat.

Az erkölcsi és büntető törvény fontos rendelkezése, hogy a kulturember nemi ösztönének csak azon korlátokon belül hódolhat, melyek a kulturális közösség érdekeit, nevezetesen a szemérmest és erkölcsöt tiszteletben tartják, s hogy nemi ösztönét, ha az a társadalom altruisztikus törekvéseivel jut összeütközésbe, minden körülmények között megfékezze.

Ha a normálisan alkotott ember e követelményeknek nem tudna

eleget tenni, akkor család és állam, az erkölcsi és jogi életközösség alapfeltételei nem állhatnának fent.

S tényleg azt látjuk, hogy a normálisan fejlett, szellemileg ép egyénben, akinek értelme és megfontolása nem szenvedett valami intoxicatio (alkohol) folytán csorbát, sohasem hatalmasodik el a nemi ösztön annyira, hogy az minden egyéb gondolatát és érzését sutba dobva, semmivel sem törődve, ami körülötte történik, állatias szenvedéllyel áhitozik és követeli a kielégítést, anélkül, hogy valamelyes erkölcsi vagy jogi szempontból felmerülő ellenérvnek helyet adna, vágya többé-kevésbé indulatba csap át, s minthogy a nemi aktus elvégzése egyáltalán nem, vagy csak igen rövid időre elégíti ki, csillapíthatatlan kéjszomjában újabb és újabb élvezetre vágyik és nem törődik azon szerencsétlenekkel, akik hatalmában vannak és így emészti fel önma-
gukat.

Az ilyen jelenségekben megnyilvánuló nemi ösztön határozottan kóros, időszakosan oly magasfoku szenvedéllyé fokozódhatik, amely mellett az öntudat elhomályosul, elmezavar áll be és ezen pszichikai állapotban ellenállást nem ismerő kényszer a nemi erőszak valamely alakját váltja ki.

Ilyen kivételes állapotot tudo-

mányosan csak kis számban elemeztek, bár ez az igazságszolgáltatás szempontjából legnagyobb fontossággal bír, amennyiben az ilyen lelki állapotban való beszámíthatóságot, mikor a kórosan fokozott nemi ösztön minden erkölcsi és jogi ellenmotívumot elnyom, alig lehet elismerni.

A társadalomra és a törvénytörző orvosra is, aki a diagnózist kell hogy felállítsa, egyaránt szerencsés körülmény, hogy a legyőzhetetlen hyperszekszuálisnak, amely a legsúlyosabb és kétségkívül kóros szenvedélyig fokozódhatik, ilyen esetei csak bizonyos fajta embereknek és pedig csaknem kivétel nélkül az öröklés útján továbbhaladó degenerációban szenvedőknél fordulnak elő.

Ezeknek száma a modern társadalomban, sajnos, nagyon jelentékeny. A nemi élet perverzitásai-
val és ugyanazon degeneratív forrásból származó erkölcsi gyöngeséggel kapcsolatban, gyakran az alkohol közreműködése mellett is, a legborzasztóbb nemi bűntetteket követik el, melyek örök szégyenfoltját képeznek az emberiségnek, ha normális emberek tennék meg.

Az ilyen bűntettek speciális formája aztán az örökölt vagy szerzett ösztönnek felel meg és szorosan összefügg a bűnös potenciájával vagy impotenciájával.

Ezen kóros szekszuálitás legfé-

lelmesebb ellensége a benne szenvedőnek, mert állandóan azon veszéllyel fenyegeti, hogy az erkölcsi és büntető törvénnyel meghasonlík, polgári becsületét, szabadságát, sőt életét is elveszti. Az alkohol élvezete és a hosszabb ideig tartó nemi megtartóztatás ilyen elfajult egyénéknél mindig kiválthatnak efféle hatalmas nemi indulatokat.

Megfigyelések: P. 53 éves házgondnok, öröklés által látszólag nem terhelt, mérsékelt ivó, felesége állítása szerint 28 éves korában kötött házasságának egész tartama alatt rendkívül szenvedélyes és szerföltött potens, a nemi élvezetben ugyszólván telhetetlen volt. Koitus alkalmával „állatias, vad, reszkelett egész testében, torporzékolt”, úgyhogy felesége, aki egy kissé hidegnek mutatkozott, megutálta az egészet és a házassági köteletségét csak kényszerből teljesítette. Folyvást féltékenykedett az asszonyra, ő maga azonban már házassága után elcsábította felesége hugát, egy ártatlan lányt és gyermeket nemzett vele. Két felesége volt tehát, de előnyben részesítette a sógornőjét, ezt azonban felesége, mint kisebb bajt tűrte. Évek során még nőtt a libido, bár a potencia csökkent. Gyakran masturbációval könnyített magán, néha közvetlenül a koitus után és ilyenkor a nők jelenléte egyáltalán nem feszélyezte. 1892 óta 16 éves leányával fajtalankodott, sőt töltött pisztolyt tartott leánya elé, hogy koitusra kényszerítse. Ugyanigy próbálkozott meg törvénytelen leányánál is, úgyhogy mindkettőt gyakran biztonságba kellett helyezni előle. A klinikán nyugodtan, tisztességesen viselkedett. Hyperszexualitással mentette magát. Beismeri, hogy amit tett, az helytelen, de nem tudott magán másképen segíteni.

Olyan nemi érintkezés, melynél a kielégítés objektuma változó, fokozza azt. Minthogy a nőnek nemi szükséglete csekélyebb, mint a férfié, azért azon körülményt, midőn a nőnél a nemi szükséglet érzete hamarabb ébred, vagy erősebb mint a férfiné, kóros jelentőségűnek kell mondanunk. A városi ember, akit folyton szekszuális vonatkozású dolgok vesznek körül és ingerelnek, nagyobb nemi szükségletet mutat, mint a vidéki. Kicsapongó, kényelmes életmód, különösen jó táplálkozás, szesz italok élvezete, fűszerek, stb. élenkitik, fokozzák a nemi életet.

A nőnél az ösztön menstruáció után fokozott, neuropathiás nőknél az izgalom ilyenkor kóros fokokat érhet el.

Magnum oly kisasszonyt említ fel, akiben pubertása idején fokozódó nemi ösztön fejlődött ki és azt masturbációval elégitette ki. E nő, ha megpillantott egy csinos férfit, azonnal heves izgalom fogta el, s minthogy nem állhatott önmagáért jót, mindig szobájába zárkozott mindaddig, amíg a roham le nem csillapodott. Végére is, hogy megszabaduljon ösztöne kínzásaitól, odaadta magát csinosabb férfiaknak, de sem a koitus, sem az onania nem hoztak könnyebbülést, úgyhogy elmegyógyintézetbe kellett mennie.

Hogy mennyire elhatalmasodhatik, mennyi aggodalmat okozhat a kórosan fokozott nemi ösztön az abban szenvedőnek, illusztrálja a következő két megfigyelés:

Z., 36 éves, 12 éve nős, 7 gyermek atyja, iskolaigazgató. Beismeri, hogy a tanítás alatt a tanulóleányok felé elzárt katedránál állott, de úgy, hogy ezek megfigyelhették, amint masturbált. Megelőző este többet ivott a rendesnél, röviddel a tanítás ideje előtt haragba jött és egy 15 éves nő hallgatója, akinek alakja már régóta tetszett neki, most oly indulatba hozta, miközben az erekcióban levő penisében égető érzés kinozta, hogy nem bírván többé magával, ad genitalia kapott, mire azonnali ejakuláció állott be. Csak azután vette észre a szituációt és ismerte fel a szégyent, mely teljesen megtört. Minthogy előlelete kifogástalan volt, azt vette fel a hatóság, hogy kóros körülmények játszottak itt közre és a beteget megfigyelés alá helyezte.

R., 33 éves szolga. Anyja idegbajos volt, apja gerincvelő betegségén halt el. Gyermekkorától hatalmas és már a 6. életévben öntudatosná vált nemi ösztöne volt. Ez idő óta masturbál, 15 év óta paderastia, alkalmasint szodomisztikus tünetek észlelhetők. Házasságában többé-kevésbé perverz ösztönöket mutat, feleségének chantaridest adott, mert libidoja nem volt olyan erős, amint az övé. Felesége rövid házasság után meghalt. Paciens nehéz viszonyok közé került, nem voltak meg eszközei a koitaláshoz. Most újból a masturbációhoz folyamodott, lingua canis-t használt az ejakuláció kiváltásához.

A kórosan fokozott nemi ösz-

tön külön alakját női egyének olyan esetei adják, amelyekben heves vágyat éreznek bizonyos férfiakkal való nemi közösülésre és a vágy parancsolólag követeli kielégítését. Fizikailag házasságukban ki nem elégitett asszonyoknak más férfiak iránt táplált „boldogtalan szerelme” igen gyakran fordul elő, de egészséges asszonyok erkölcsi gátlómotívumokkal rendszerint uralkodnak rajta. Másként áll a dolog kóros esetekben, melyek degeneratív pszichai elváltozásokon alapulnak.

A fetisizmusnak itt állandó szerepe van. A nemi vágy tulerős, néha időközönként jelenik meg, az ellen való küzdési kísérlet kinos, aggodalmas állapotokat teremt. A kóros szükséglet oly hatalmas, hogy a szemérem, erkölcs, női becsület szempontjai, valamennyien háttérbe szorulnak mellette olyan nyira, hogy a nő szégyenérzet nélkül, sőt saját férjének is beismeri azt a szörnyű titkot, melyet a normális éperkölcű asszony ura előtt oly óvatosan el tud titkolni.

Mangan esetei közül 2 pragnans példát hoz fel. Az első, különösen tanulságos eset hőse egy fiatal nő, 3 gyermek anyja, tiszta multu asszony, atyja tébolyodott volt. Egy szép napon minden szemérem nélkül azt vallja elszörnyedt urának, hogy ő szeret egy fiatal embert és megöli magát, ha vele való benső viszonyában háborgatni meri. Csak 6 hónapot kér izzó szenvedélyének kitombolására, igéri, hogy aztán visszatér a családi tűzhelyhez. Most azonban nem ismeri sem a férjét, sem gyermekeit a kedvese mellett. A szerencsétlen férj idegen országba vitte nejét és orvosi kezelésnek vetette alá.

Férjes asszonyoknak patológikus szerelme más férfiak iránt oly jelenség, amely a tudományos magyarázatra nagyon rászorul. En őt idevágó esetet észleltem. Valamennyiben súlyosan terhelt személyek szerepeltek. A kóros állapot paroxizmuszerűen jelentkezett, egy esetben többször visszatért, de minden esetben élesen elkülönítve volt a relative egészséges időszakról.

Nagy gyakorlattal rendelkező urinő

massziroz. Soványító és gyógy-masszást végez.

Budapest, VII. Wesselényi u. 22. sz. I. em. 23. Lépcsőház (42)

A férfi ezuttal arról beszélt, hogy se törvény, se jog, se kötelesség, se becsület, se becstelenség nem létezik az egyén számára, ki saját maga ura. Semmitől és senkitől sem függ. Át akart térni a szerelmi érzések teóriájára; de szerencsétlenségére türelmetlen volt és elvetette a súlykot. Hirtelen mozdulattal átölelte Ljubkát:

— Heves ölelésemtől el fogja veszteni a fejét s az enyém lesz — számítgatta magában. Forró ajkait szájára nyomta, de Ljubka elsikította magát és az arcába csapott... Az elsajátított finomságnak nyoma sem maradt rajta és a bordélyházak egész durva szókinccse az ajkára került.

— Eredj az utamból, disznó, álat, semmirekélő, gyalázatos! Eredj az utamból, vagy beverem a pofádat, aljas kutya...

Simanovskij, ki a viaskodásban elvesztette csipetdőjét, kidülledt szemekkel, eltorzult arccal dadogta:

— Kedvesem... hát mit ellenkezel... a gyönyör egy pillanatra... te és én... megkóstoljuk a boldogságot... senki se fogja megtudni... engeddd... no, engeddd...

Ebben a pillanatban lépett be Likhonin.

— Áh, áh — hördült fel olyan pathetikus hangon, mint egy színész az utolsó felvonásban. Tragikus szavait kétségbeesett arkifejezéssel és remegő állal kísérte.

— Mindenre el voltam készülve, csak erre nem. Neked, Ljubka, megbocsátok, hisz a pocsolóyából, a fertőből huztalak ki. De ön, Simanovskij... akit uriembernek tartottam... a mai napig, ön... Egyébként tudom, hogy a szenvedély néha elragadja az embert. Itt van ötven rubel: Ljubkának hagyom. Én... elmegyek... nem bírom ki tovább ezt a fájdalmat... Legyetek boldogok!

Lázasan huzta ki zsebéből tárcáját, az asztalra dobta a bankjegyeket s kezeivel hajába markolva elrohant.

*

Egyszerre támasz nélkül maradván, saját magára utalva, egy kopott szallodában szobát bérelt valamely távoli külvárosban. Már az első nap a szallodai alkalmazott, anélkül, hogy hozzájárulását kikérte volna, elakarta adni. A rövid, véletlen, de őszinte szerelem azonban olyan erőt adott neki, amely által ellenállhatott a kikerülhetetlen, morális züllésnek. Hősies bátorságában annyira ment, hogy apróhirdetés útján keresett mindenesi állást, de szerencsétlenségére nem voltak bizonyít-

ványai. Ezenkívül az ajánlközoások alkalmával csak asszonyokkal volt dolga s ezek ösztönszerűen megéreztek benne az ősi ellenséget: férjüket, fivérüket, apjuk és fiaik csábítóját.

Hazautazni nem akart. Szülőfaluja 15 versztnyre volt a székhelytől, de földijeit: portások, szallodai szolgálók, kocsisok révén odahaza régen híre terjedt, hogy „rossz leány” lett belőle. Inkább felakasztotta volna magát, semhogy szemébe nézzen a falubelieknek. Szerencsétlenségére pénzügyi dolgokban éppen olyan járattalan volt, mint egy ötéves gyerek, így hát csakhamar minden pénz nélkül maradt. A bordélyházba való visszatérés rettenetesnek és szégyenletesnek tűnt fel előtte. De az utcai prostitúció csábításai lépten-nyomon kísértették. Este az aszfalton az örömeleányok csallhatatlan biztonsággal ismerték fel benne egykori társnőjüket. Egyik-másik édeskés mosollyal közeledett feléje, azt sutogva:

— Miért jár egyedül, kisasszony? Menjünk együtt. Legyen a barátom. Ez kényelmesebb. A férfiak, ha szórakozni akarnak, inkább négyesével mennek.

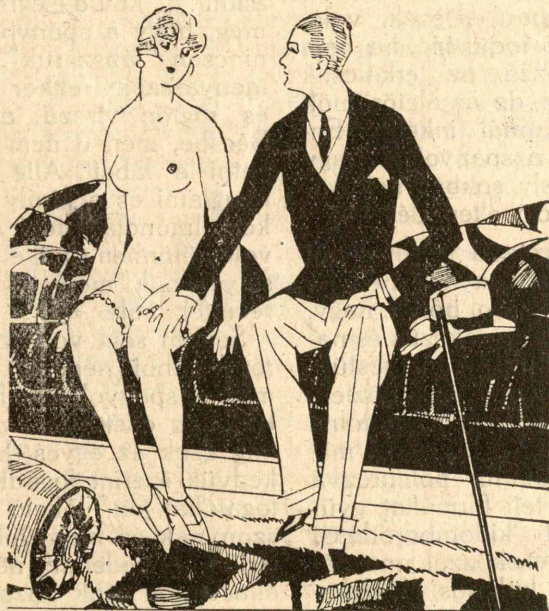
Együttal megkezdődött a régi, tapasztalt kerítők rábeszélése, akik egész lélekkel dicsérték a szoba-asszonynál való lakást, ellátást, a kimenési szabadságot és a jó kéréstet. Ilyen alkalommal alaposan le-

szapulták a bordélylakókat. Ljubka méltányolni tudta ezt a gunyos és megvető hangot, mert a nyilvános ház bennlakói viszont az utcai lányokat csufolták...

És egy szép napon megtörtént, aminek történnie kellett. Félve az éhségtől, a sötét nyomortól s a bizonytalan jövőtől, engedett egy jól öltözött, tisztességes külsejű, fehérhaju, korrekt kis öreg meghívásának. Gyalázataért egy rubelt kapott, de nem mert tiltakozni. Régi élete a bordélyházban minden személyes kezdeményezést, mozgékonyt és energiát elnyomott benne. Később néhányszor semmit sem fizettek neki. Becsapták rutul...

Egy csinosképtű, bátor fellépésű fiatalember félrekapott diákos sapkával, selyemingben szintén elvezette egy szallodába. Bort és enni-valót rendelt Ljubkának, tücsköt-bogarát összehordott, hogy egy gróf törvénytelen fia, elsőrendő billiárd játékos, hogy az összes utcaleányok majd megvesznek érte és hogy Ljubkából is milyen elsőrangú „macskát” fog csinálni. Aztán egy pillanatra kiment a szobából és eltűnt véglegesen. A szigorú portás alaposan elverte Ljubkát és zálogul visszatartotta olcsó kalapját és kabátját.

Egy másik, jól öltözött, negyvenöt év körüli férfi két óra hosszat kinnozta a szegény leányt, kifizette a szobát és nyolcvan kopejkát adott



— Ismerkedés —

neki. Mikor előlött elégedetlenkedni mert, állati arckifejezéssel, nagy vörös öklével szeme előtt hadonászta, megfenyegette:

— Vigyázz magadra... elbánok veled... ha moccani mersz, hívom a rendőrt és átadlak neki, azt mondva, hogy mig aludtam, meglopál. Ugy látszik, már régen nem kerültél lákat alá...

És ezzel vette a kalapját és emelt

fővel elment.

Ilyesmi gyakran előfordult. Egy napon azután, amikor szállásadója felmondotta a szobáját és holmiját egyszerűen az udvarra dobta, s amikor egész éjszaka álmatlanul az utcán kódogott, még hozzá zuhogó esőben, a rendőrök elől bujkálva, — akkor az a végső kétségbeesett ötlete támadt, hogy visszatér a bordélyházba

A prostitúció története

— Irta: BÁN-DOR —

Spanyolország.

A pirenei félsziget a prostitúció történetéhez nem sok anyagot szolgáltat. A római uralom alatt római erkölcsök és szokások voltak divatban, később pedig, midőn a mókók jutottak uralomra, sajátosságuk bélyegét annyira rányomták az országra, hogy erkölcsben, életmódban, stb. még ma is felismerhetők. A szűkebb értelemben vett prostitúció a mókónál éppen oly kevésbé állott fenn, mint más keleti népeknél, hol a nők rabszolgaságban éltek, ha csak a keleti házassági viszonyokat nem tekintjük prostitúciónak.

A mókóknak Spanyolországból történt kiűzése után, akik nemcsak erkölcsöknek, hanem társaiknak nagyrészt is visszahagyták, akik beleolvadtak a kereszténységbe, csakhamar a klerikalizmus jutott olyan hatalomhoz, mint seholsem Európában és ezek, valamint a későbbi inquisitio, ha nem is járultak hozzá az erkölcsök megjavulásához, de az életörömök elnyomásához annál inkább. Ehhez járult még a spanyolok nagy büszkesége, mely sokban befolyásolta a prostitúció elterjedését.

A 16 és 17 század spanyol női kicsinyek és soványak. Fénylő, sűrű hajuk van, kreol bőrük, nagy, tüzes szemük, csinos kezük és nagyon kicsiny lábuk. Amit testüknek virágzó színében nélkülöztek, azt fényesítéssel igyekeztek pótolni, addig dörzsölve a bőrüket, mig úgy fénylett, mintha politurozva lenne. A buja, telt formákat gyűlölték. A mell kidomborodását minden lehető eszközzel meggátolni igyekeztek, különös előszeretettel használva e célra nehéz önmeczeket, melyekkel a mellüket leszorították. Hogy ezeket a letom-

pított bájaikat láttassák, nyakukat és vállukat szabadon hagyták és mig felső testük bájaikat mindenki megcsodálhatta, addig az alsótestüket annál jobban elrejtették. Tiszteletes asszonyok lábaikat és lábszáraikat annyira rejtve tartották, hogy inkább meghaltak, sem hogy idegen férfi megláthassa volna azokat. Olyan hosszú ruhákat viseltek, de járásközben lábuk fedve maradt és a kocsiból való kiszárlásnál egy kis csapóajtót engedtek le, hogy lábszárukat senki meg ne láthassa. A királynők lábairól és lábszárairól beszélni a legnagyobb bűnök közé tartozott. Mikor Ausztriai Anna, IV. Fülöp menyasszonya Spanyolországba érkezett, egy harisnyagyáraról híres városban selyemharisnyákat ajánlottak fel neki ajándéknak. A jövőd királyné udvarmestere azonban haragosan dobta el azokat és rákiáltott a küldöttségre: „Tudjátok meg, hogy a spanyol királynőnek nincsen lábszáruka”. A királyi menyasszony ekkor sirni kezdett és rögtön vissza akart fordulni Bécsbe, mert ő nem engedi levágnatni a lábait. Alig tudták megnyugtani és a király nevetett, mikor elmondták neki az esetet. Ez volt különben egyike a három mosolygásnak, melyet valaha is észrevettek nála.

Semmi sem volt szomorubb Európa többi népeihez viszonyítva, mint a spanyol nők helyzete. Zárkózottan éltek, mint az apácák, de mig ezek az egyes kolostorokban kedvük szerint fogadhattak férfitárogatókat, az előkelő spanyol asszonynak ez nem volt szabad a férjük engedelmével nélkül. Magas állású nők csak házasságuk első évében jelenhettek meg férjükkel nyitott kocsiban.

(Vége a következő számban)

Az egynemű szerelem kérdését tárgyalja a

Homosexualitás

Irta: Dr. Pál György

Kivonat a tartalomról: Fiu háremek Keleten — Az istencsászárak nemi élete — Nagy Sándor remi jelleme — Róma tulzott fürdőkultúrája. — A pompeji homoszualis muzeum — Homoszualisok a trónon — A Wilde pör — Párizs, Berlin, Budapest homoszualis millió viszonyai — A cserkészmozgalom erotikus érzés gyökerei — A nő elférfiasodása — A homoszualitás, mint büntetőjogi probléma

A vaskos kötet ára bérmentes küldéssel P. 5. — mely a megrendeléssel egyidejűleg átutalandó. Megrendelhető:

Mai Henrik és Fia, Budapest.
IV. Muzeum körút: 35.

Kérje ingyen könyvjegyzékünket!



Maison Perák

női fodrász szalon, Timișoara

Belváros, Lloyd-sor 4. sz. (34)

A sexuális rejtély

megoldását tárgyalja

A férfi ösztönélete

nemi, társadalmi és erkölcsi vonatkozásban. Kivonat a tartalomról: A kéjteória — élet és halálösztön — a büntudat — nőgyűlölet — az első genitális szenzáció — sadizmus — cselédelmény — onánia büntudat — csunya-ság érzés — a nevelő — sodomia — narcizmus — féltékenység — aktív eljárás a hirtelen fellépő potencia zavaroknál — stb. A HATALMAS KÖTET ára díszes vászonkötésben, bérmentes küldéssel Pengő: 20. — mely összeg a megrendeléssel átutalandó, vagy póstán küldendő be; megrendelhető:

Mai Henrik és Fia, Budapest.
IV. Muzeum körút 35.

Kérje ingyen könyvjegyzékünket!

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Zimisoara, Gyárváros,
Vadászerdei alé 54

Hirdetési tarifa:

Hasábmiliméterenként 4 lei.
apróhirdetés szavanként 6 lei
Külföldi hirdetési díjak előre
fizetendők.



Előfizetési árak 1/4 évre:

Magyarországon 10 pengő
Romániában 240 lei

Külföldön máshol egynegyed évre
300 lei, mely összeg postautal-
ványon a kiadóhivatal címére
küldendő be.

Magyarországi előfizetőink kér-
jenek postabefizetési lapot.
(Válaszportóra bélyeg melléke-
lendő.)

— Megjelenik minden héten, kedden —

Főszerkesztő:
DINNYÉS ÁRPÁD

Felelős szerkesztő:
BEN GIT

Szerkesztő:
BÁN - DOR

Tanulmányok a szexuális életből

Kórosan fokozott nemi ösztön

Irlta: **Dr. Krafft-Ebing**

A szekszuális élet legfontosabb anomáliáinak egyike a nemi érzések és gondolatok abnormis elhaltasodása, amelynek szükségképpen következménye lesz a nemi kielégítést célzó ösztönnek gyakori és heves alakban való megjele-
nése.

Évszázadok nevelésének és tökéletesítő munkájának eredménye gyanánt ismerhetjük fel, hogy a fajfentartáshoz elengedhetetlenül szükséges és normális egyénben sohasem hiányzó nemi ösztön nem dominál az emberi érzések akkordjában, hanem inkább csak epizódokat képvisel a kultúremler érzésvilágában és törekvéseiben, inkább magasabb, fenköltebb, a durva érzéki alapjellegtől messzire eltávolodó társadalmi és erkölcsi érzelmeket közvetít s céltudatos, az egyén és társadalom érdekeit egyaránt támogató törekvéseknek és munkálkodásnak enged utat.

Az erkölcsi és büntető törvény fontos rendelkezése, hogy a kultúremler nemi ösztönének csak azon korlátokon belül hódolhat, melyek a kulturális közösség érdekeit, nevezetesen a szemérmet és erkölcsöt tiszteletben tartják s hogy nemi ösztönét, ha az a társadalom altruisztikus törekvéseivel jut összeütközésbe, minden körülmények között megfékezze.

Ha a normálisan alkotott ember e követelményeknek nem tudna

eleget tenni, akkor család és állam, az erkölcsi és jogi életközösség alapfeltételei nem állhatnának fent.

S tényleg azt látjuk, hogy a normálisan fejlett, szellemileg ép egyénben, akinek értelme és megfontolása nem szenvedett valami intoxicatio (alkohol) folytán csorbát, sohasem hatalmasodik el a nemi ösztön annyira, hogy az minden egyéb gondolatát és érzését sutba dobva, semmivel sem törődve, ami körülötte történik, állatias szenvedéllyel áhítozik és követeli a kielégítést, anélkül, hogy valamelyes erkölcsi vagy jogi szempontból felmerülő ellenérvnek helyet adna, vágya többé-kevésbé indulatba csap át, s minthogy a nemi aktus elvégzése egyáltalán nem, vagy csak igen rövid időre elégíti ki, csillapíthatatlan kéjszomjában újabb és újabb élvezetre vágyik és nem törődik azon szerencsétlenekkel, akik hatalmában vannak és így emészti fel önmagukat.

Az ilyen jelenségekben megnyilvánuló nemi ösztön határozottan kóros, időszakosan oly magasfoku szenvedéllyé fokozódhatik, amely mellett az öntudat elhomályosul, elmezavar áll be és ezen pszichikai állapotban ellenállást nem ismerő kényszer a nemi erőszak valamely alakját váltja ki.

Ilyen kivételes állapotot tudo-

mányosan csak kis számban elemeztek, bár ez az igazságszolgáltatás szempontjából legnagyobb fontossággal bír, amennyiben az ilyen lelki állapotban való beszámíthatóságot, mikor a kórosan fokozott nemi ösztön minden erkölcsi és jogi ellenmotívumot elnyom, alig lehet elismerni.

A társadalomra és a törvényszéki orvosra is, aki a diagnozist kell hogy felállítsa, egyaránt szerencsés körülmény, hogy a legyőzhetetlen hyperszekszuálisnak, amely a legsúlyosabb és kétségkívül kóros szenvedélyig fokozódhatik, ilyen esetei csak bizonyos fajta embereknél és pedig csaknem kivétel nélkül az öröklés útján továbbhaladó degenerációban szenvedőknél fordulnak elő.

Ezeknek száma a modern társadalomban, sajnos, nagyon jelentékeny. A nemi élet perverzításai-
val és ugyanazon degeneratív forrásból származó erkölcsi gyöngeséggel kapcsolatban, gyakran az alkohol közreműködése mellett is, a legborzasztóbb nemi bűntetteket követik el, melyek örök szégyenfoltját képeznék az emberiségnek, ha normális emberek tennék meg.

Az ilyen bűntettek speciális formája aztán az örökölt vagy szerzett ösztönnek felel meg és szorosan összefügg a bűnös potenciájával vagy impotenciájával.

Ezen kóros szekszuálítás legfé-

lelmesebb ellensége a benne szenvedőnek, mert állandóan azon veszéllyel fenyegeti, hogy az erkölcsi és büntető törvénnyel meg-hasonlík, polgári becsületét, szabadságát, sőt életét is elveszti. Az alkohol élvezete és a hosszabb ideig tartó nemi megtartóztatás ilyen elfajult egyénknél mindig kiválthatnak efféle hatalmas nemi indulatokat.

Megfigyelések: P. 53 éves ház-gondnok, öröklés által látszólag nem terhelt, mérsékelt ivó, felesége állítása szerint 28 éves korában kötött házasságának egész tartama alatt rendkívül szenvedé-lyes és szerföltött potens, a nemi élvezetben ugyszólván telhetetlen volt. Koitus alkalmával „állatias, vad, reszketett egész testében, toporzékolt”, ugyhogy felesége, aki egy kissé hidegnek mutatkozott, megutálta az egészet és a ház-asági kötelességét csak kényszerből teljesítette. Folyvást féltékenykedett az asszonyra, ő maga azonban már házassága után elcsábította felesége hugát, egy ártatlan lányt és gyermeket nemzett vele. Két fele-sége volt tehát, de előnyben ré-szesítette a sógornőjét, ezt azon-ban felesége, mint kisebb bajt türte. Évek során még nőtt a li-bido, bár a potencia csökkent. Gyakran masturbációval könnyített magán, néha közvetlenül a koitus után és ilyenkor a nők jelenléte egyáltalán nem feszélyezte. 1892 óta 16 éves leányával fajtalanko-dott, sőt töltött pisztolyt tartott leá-nya elé, hogy koitusra kénysze-ritse. Ugyanigy próbálkozott meg törvénytelen leányánál is, ug-yhogy mindkettőt gyakran bizton-ságba kellett helyezni előle. A kli-nikán nyugodtan, tiszteségesen vi-selkedett. Hyperszeksuálitással mentette magát. Beismeri, hogy amit tett, az helytelen, de nem tu-dott magán másképen segíteni.

Olyan nemi érintkezés, melynél a kielégítés objektuma változó, fo-kozza azt. Minthogy a nőnek ne-mi szükséglete csekélyebb, mint a férfié, azért azon körülményt, mi-dőn a nőnél a nemi szükséglet ér-zete hamarabb ébred, vagy erő-sebb mint a férfiné, kóros jelen-tőségűnek kell mondanunk. A vá-rosi ember, akit folyton szekszuá-lis vonatkozásu dolgok vesznek körül és ingerelnek, nagyobb nemi szükségletet mutat, mint a vidéki. Kicsapongó, kényelmes életmód, különösen jó táplálkozás, szeszes italok élvezete, fűszerek, stb. élén-kitik, fokozzák a nemi életet.

A nőnél az ösztön menstruáció után fokozott, neuropathiás nők-nél az izgalom ilyenkor kóros fo-kokat érhet el.

Magnum oly kisasszonyt emlit fel, akiben pubertása idején foko-zódó nemi ösztön fejlődött ki és azt masturbációval elégítette ki. E nő, ha megpillantott egy csinos férfit, azonnal heves izgalom fogta el, s minthogy nem állhatott ön-magáért jót, mindig szobájába zár-kozt mindaddig, amíg a roham le nem csillapodott. Végtere is, hogy megszabaduljon ösztöne kin-zásaitól, odaadta magát csinosabb férfiakkal, de sem a koitus, sem az onania nem hoztak könnyebbü-lést, ugyhogy elmeegógyintézetbe kellett mennie.

Hogy mennyire elhatalmasodha-tik, mennyi aggodalmat okozhat a kórosan fokozott nemi ösztön az abban szenvedőnek, illusztrálja a következő két megfigyelés:

Z., 36 éves, 12 éve nős, 7 gyer-mek atyja, iskolaigazgató. Beis-meri, hogy a tanítás alatt a tanu-lóleányok felé elzárt katedránál állott, de ugy, hogy ezek megfi-gyelhették, amint masturbált. Meg-előző este többet ivott a rendes-nél, röviddel a tanítás ideje előtt haragba jött és egy 15 éves női hallgatója, akinek alakja már rég-óta tetszett neki, most oly indu-latba hozta, miközben az erekció-ban levő penisében égető érzés kinozta, hogy nem bírván többé magával, ad genitalia kapott, mire azonnali ejakuláció állott be. Csak azután vette észre a szituációt és ismerte fel a szégyent, mely telje-sen egtörte. Minthogy előélete kifogástalan volt, azt vette fel a hatóság, hogy kóros körülmények játszottak itt közre és a beteget megfigyelés alá helyezte.

R., 33 éves szolga. Anyja ideg-bajos volt, apja gerincvelő beteg-ségen halt el. Gyermekkora óta hatalmas és már a 6. életévben öntudatossá vált nemi ösztöne volt. Ez idő óta masturbál, 15 év óta pãderastia, alkalmasint szodomisz-tikus tünetek észlelhetők. Házas-ságában többé-kevésbé perverz ösztönöket mutat, feleségénekchan-taridest adott, mert libidoja nem volt olyan erős, amint az övé. Fe-lesege rövid házaselet után meg-halt. Paciens nehéz viszonyok közé került, nem voltak meg esz-közei a koitaláshoz. Most újból a masturbációhoz folyamodott, lin-gua canis-t használt az ejakuláció kiváltásához.

A kórosan fokozott nemi ösz-

tön külön alakját női egyének olyan esetei adják, amelyekben heves vágyat éreznek bizonyos férfiakkal való nemi közösülésre és a vágy parancsolólag követeli kielégítését. Fizikailag házasságuk-ban ki nem elégített asszonyok-nak más férfiak iránt táplált „bol-dogtalan szerelme” igen gyakran fordul elő, de egészséges asszo-nyok erkölcsi gátlómotívumokkal rendszerint uralkodnak rajta. Más-ként áll a dolog kóros esetekben, melyek degeneratív pszichikai el-változásokon alapulnak.

A fetisizmusnak itt állandó sze-repe van. A nemi vágy tulerős, néha időközönként jelenik meg, az ellen való küzdési kísérlet kinos, aggodalmas állapotokat teremt. A kóros szükséglet oly hatalmas, hogy a szemérem, erkölcs, női be-csület szempontjai, valamennyien háttérbe szorulnak mellette olyan-nyira, hogy a nő szégyenérzet nél-kül, sőt saját férjének is beismeri azt a szörnyű titkot, melyet a nor-mális éperkölcű asszony ura előtt oly óvatosan el tud titkolni.

Mangan esetei közül 2 prãgnans példát hoz fel. Az első, különö-sen tanulságos eset hőse egy fia-tal nő, 3 gyermek anyja, tiszta multu asszony, atyja tébolyodott volt. Egy szép napon minden sze-mérem nélkül azt vallja elször-nyedt urának, hogy ő szeret egy fiatal embert és megöli magát, ha vele való benső viszonyában há-borgatni meri. Csak 6 hónapot kér izzó szenvedélyének kitombolá-sára, igéri, hogy aztán visszatér a a családi tűzhelyhez. Most azon-ban nem ismeri sem a férjét, sem gyermekeit a kedvese mellett. A szerencsétlen férj idegen országba vitte nejét és orvosi kezelésnek vetette alá.

Férjes asszonyoknak patológikus szerelme más férfiak iránt oly je-lenség, amely a tudományos ma-gyarázatra nagyon rászorul. En őt idevágó esetet észleltem. Vala-mennyiben súlyosan terhelt sze-mélyek szerepeltek. A kóros álla-pot paroxizmuszerűen jelentke-zett, egy esetben többször vissza-tért, de minden esetben élesen el-különítve volt a relative egész-séges időszakról.

Nagy gyakorlattal rendelkező urinő

massziroz. Soványító és gyógy-masszást végez.

Budapest, VII. Wesselényi u. 22. sz. I. em. 23. Lépcsőház (42)

A bárportás és a pincér

Irta: Ifj. Kubán Endre

(Előkelő mulató pazar eleganciával berendezett hallja, hatalmas bőrfotelek, óriási szőnyegek, értékes csipkekendőkkal letakart asztalokon elegáns külföldi fürdők és mulatók prospektusai, oldalt ajtók, részint a vendégek, részint a cselédség részére. A tulsó oldalon folyosók, melyek a művészek és művésznők öltözőibe nyílnak. Reggel háromnegyed hét. Már az utolsó lump is eltakarodott, a főpincér végzett az elszámolással, készülődés hazafelé. Az egész miliő veszedelmesen hasonlít egy kendőzetlen, negyven év körüli szépasszonyhoz, aki most ébredt álmából és meglehetősen kiábrándítóan hat. Ketten beszélgetnek. A bárportás és a pincér.)

Portás: Na, végre! Záróra. Ideje volt.

Pincér: Bolond nap volt.

Portás: Az. Ilyen éjszakára már rég nem emlékszem.

Pincér: Az új nők csinálták ezt a nagy forgalmat. Mindig hajtogattam, hogy csak fiatalokat kell hozatni. Hiába nagy művésznő valaki, vagy pláne művész, ha nem fiatal. A vendég nőt akar, mulatni akar, de ha neki öreg nőket szerviroznak, akkor az táncolhat úgy, mint Olga Pavlovna, a műsor végén csak elmegy.

Portás: Tökéletesen igaza van. Hát én nem egyszer panaszkodtam magának, hogy minduntalan megrohannak a vendégek és nőt kérnek? Hiába magyaráztam én, hogy hiszen van, nem is egy, nem kellett. „Fiatal tyukok kellenek ide öregem, ha öregét akarunk látni, akkor nem jövünk el hazulról, abból a fajtaból van nekünk is” — hallottam minduntalan. Azt hiszi, hogy a szálloda jövedelme nem csappant meg? Ugyan mondja meg nekem, hogy ki megy öreg nőkkel lefeküdni...

Pincér: Az én hirnevemnek is vége volt. Hiszen tudja, ha valakinek nő kellett, murit akart csinálni, csak nekem telefonált. „Sándor, két szőke, kell, vagy, Sándor két vörös kell, de magasak legyenek, ötven kilón aluliak és akkor én jutányos áron szállítottam őket. Ezeknek a szép időknek azután egyszerre vége szakadt. Persze, a tulaj nem akart áldozni és így

rosszul ment neki is, meg nekünk is.

Portás: Szerencsére új rezsim van. Tegnap és ma volt is bevételünk.

Pincér: Igen. Szép volt. Csak még a tyukokat ki kell tanítanom, hogy ne hordják úgy az orrukat. Elvégre szép-szép, ha felvágna, hiszen kell is, de nem lehet mindekivel. Elvégre egy bárhabitűnek hiába ugrál, az úgy is tudja, hogy mennyit ér. Képzelve el, itt volt a multkor az a festéknagykereskedő Kárász szerkesztővel. Nőt kértek tőlem és a Tinit küldtem oda hozzájuk.

Portás? Tinit? Jó nő.

Pincér: Az. De buta. Amikor már nagyon belemelegedtek, megtörtént, ami már ilyenkor szokásos. Megkérdeztem Tinitől, hogy mennyiért hajlandó kegyeivel boldogítani őket. Tini erre olyan számot mondott, hogy menten felkeltek és el akartak menni. Szerencsére sikerült őket az ajtóban elcsipnem és hosszas alkudozás után, miután megígértem, hogy Tini által mondott összegnek a harmadrészét kell megfizetni, visszajöttek.

Portás: Erre kész volt a kocsi?

Pincér: Ah, dehogy... Tini elbutáskodta. Külön szeparéba mentek, ahol pezsgőt ittak és közben Tinit kószolgatták... Amikor azután a tényleges munkára került a sor, a buta liba bizva abban, hogy már sikerült a kereskedőt tutira venni, újból fel akarta az árat srófolni...

Portás: És erre szélment a párti...

Pincér: (dühösen) Szét... De ez még semmi, hallotta volna csak, hogy nekem miket mondtak a vendégek...

Portás: Képzelem.

Pincér: Nem baj. Most kárpótlom őket. Tegnap telefonon felhívtak és három nőt kértek tőlem. Egy szőkét és két barnát. Tizenhét éven felüliek és huszan aluliak...

Portás: (izgatottan) Megszerezte őket?

Művészifényképfelvételek

Esküvők és alkalmi társas összejövetelek, nemkülönben speciális gyermekfelvételek a nap bármelyik szakában elsőrangú művészi kivitelben készülnek: Fotó **BOROS**-nál, Timișoara, II. Andrassy ut 22. (16s)

Pincér: Meg. Hosszuné utján. Három gyári leány. Ismeri ezt a tipust. Mozi és a színházi lap csábitja őket tulajdonképpen. Színes élet után vágnak. Selyemruha, finom harisnya, francia cipő, bár, pezsgő és konfetti az álmuk. Maguk ajánlkoznak és boldogok, ha elfogadják őket.

Portás: És mondja, még... használatlanok... vagy pedig már...?

Pincér: Óh, szó sincsen róla. Csak nem gondolja, hogy még szüzek... Hol vannak ma már ilyen nők... Erről ugyan nem beszéltem velük, de csak nem gondolja, hogy Hosszuné akkor nem kért volna háromszoros árat. Szüzekért? Csemegeáru...

Portás: Csak azért kérdeztem, mert Weber direktor urat csak a szüzek érdeklik. Nagyon szépen fizeti is a szolgálataimat. Sajnos az utóbbi időben nem tudtam kiszolgálni.

Pincér: Majd én megpróbálom. A három kisleány utján. Hátha akad valaki a barátnéjuk között, aki előtt ez még új dolog volna. Ha már erről van szó, mondhatom magának, hogy én a magam részéről igazán nem ragaszkodom a szüzekhez. Furcsa gusztus mondhatom, hiszen több vesződség van vele, mint élvezet. Majd bolond lennék utat törni másnak, ezt a munkát inkább másnak hagyom...

Portás: Ez még hagyján van. De emlékszik Schneider főkönyvelőre, arra a hajlott öreg bácsikára. Tudja, mi volt annak a perverzitása? Csak terhes nőt tudott szeretni...

Pincér: Terhes nőket? Nem mindennapi gusztus...

Portás: Nem, nem. A kedvéért állandóan a korcsmákat kellett bujnom, meg a pincelakásokat, hogy cselédleányokat, vagy nyomorgó asszonyokat találjak, akiket azután a kényszerűség vitt erre az utra.

Pincér: Akkor mi még teljesen normális nemiéletet élünk. Micsak... (Egymásra néznek és nevetnek. Szemükben furcsa tűz gyul ki.)

Uriasszonyok egymásközt

(Előkelő miliő, finom izléssel be-
rendezett, diszkrét boudoir, délután
félöt óra van, közvetlenül a dél-
utáni álomból való ébredés és a
strandra való indulás előtt. Ketten
beszélgetnek. A háziasszony az
ágyban fekszik, míg vidékről érke-
zett vendége a diványon. Mindket-
ten pizsamában. Cigaretta serceg,
nyújtózkodnak és folyik a diskur-
zus.)

Vendég: De csak úgy, ha nem
foglak zavarni drágám, mert akkor
igazán nem megyek ki veled...

Háziasszony: Szó sincs róla.
Hogy is gondolhatsz ilyet. Csaho-
tival való viszonyom igazán nem
olyan, hogy egy percig is zavar-
hatnál. Sőt nagyon hálás is va-
gyok neked. Tudod, annyira ostrom-
mol, hogy az már direkt kellemet-
len és előttem bizonyára türtőztetni
fogja magát és így legalább lé-
lekzethez jutok...

Vendég: Ne beszélj... Annyira
komoly már a dolog?

Háziasszony: Komoly? Egyál-
talan nem komoly a dolog. Sőt.
Hiszen hallod, hogy folytonosan
ostromol és olyan forró, szerelmes
szavakkal, hogy majd felgyújtja a
házat, amelyik mellett megüünk
éppen. Engem nem. Engem hide-
gen hagy a dolog. Hiszen ha
érdekelne, akkor nem ostromolna.

Vendég: Ahá, már értem! Ak-
kor te már régen kapituláltál
volna...

Háziasszony: Ez az. Most csak
az a kérdés, hogy nincsen esetleg
neked valamilyen programod?
Mert akkor azután igazán elállnék
attól, hogy téged magammal ci-
peljelek.

Vendég: Nem, nem. Ugyan
volna valami, helyesebben va-
lami...

Háziasszony: Ne beszélj... Vi-
lágosabban beszélj, égek a kíván-
csiságtól. Én itt neked, már min-
dent a világon elmeséltem és be-
lőled, csak harapófogóval lehet
kivenni a dolgokat...

Vendég: Nem is tudom, hogy
kezdjek hozzá... Olyan romanti-
kus ize van a dolognak... Tudod,
hogy közvetlenül a gimnázium

mellett lakunk... Na és ahogy el-
néztem ezeket az izmos, fiatal
kölyköket, ahogy kísérgették a leá-
nyokat, hát elfogott a vágy, hogy
milyen jó dolog lenne egyszer egy
fiatal gyereket az ágyamban tudni,
de úgy természetesen, hogy én is
mellette legyek...

Háziasszony: Mondasz vala-
mit... Nincs is rossz gusztusod...

Vendég: Ugye, hogy nincs...
Már most örökké csak erre gon-
doltam... Egyre többet könyököl-
tem ki az ablakon... A fiuk azon-
ban nem igen néztek rám, mert
nem is igen mertek... Ugyan ki
gondolt volna arra, hogy amikor
elnéztem őket, milyen változatban
szerettem volna őket viszontlátni...
Most azután, az elutazásom előtt,
gondoltam egyet és az itteni la-
pokba ilyen hirdetések adtam
fel:

„Nagyon jó megjelenésű, szép
harminc év körüli uriasszony hete-
dikes nyolcadikos diák önzetlen
barátságát keresi. Leveleket kérek
„Ártatlan vagyok” jelígre a kiadó-
hivatalba.

Háziasszony: Szenzációs! Na
és az eredmény?

Vendég: Az eredmény az, hogy
tegnap a kiadóhivatalokban har-
minc levelet adtak át nekem. Kép-
zelheted harminc levél. Derekasán
átrágtam magam rajtuk és egy
nyolcadikos gimnazistát választot-
tam, aki nagy naívvá azt írta, hogy
kitűnő sportember, idejét teljesen
a sportrekordoknak szentelte és
nem volt ideje nőkkel foglalkozni
és ezért még teljesen tapasztalat-
lan. Most tavasszal elfogta azon-
ban őt is a vágy és amikor elol-
vasta a leveleket azonnal leült és
írt nekem. Jelige: Sportfiú. Vála-
szomban azt írtam, hogy várom
ma este, hét órakor a mozi előtt.
Először a moziba megyek vele és
ha csakugyan tetszik és nem ért
a dolgokhoz, akkor elmegyek vele
a közeli szállodába...

Háziasszony: Ezt azonban ne-
héz lesz megállapítani...

Vendég: Gyerek vagy! Mi sem
könnyebb ennél. Ha nem hazudott
és csakugyan folyton sportolt, ak-

kor nem fog érteni a moziban
szükséges technikához, vagy ami
még könnyebben lehetséges, nem
is fog merni kezdeni...

Háziasszony: Szenzációs...

Vendég: Te, tudod mit? Van
itt nálam még egy csomó olvasat-
lan levél...

Háziasszony: De mit gondolsz,
hogy én...

Vendég: Hát persze! Te talán
különb vagy, mint én? Még te
sem tudod, hogy milyen a csö-
kűknak az ize. Gondold csak el,
hogy milyen szerelmes lesz majd
a kis taknyos... Meg azután ez
lenne a második nászéjszakád.
Az elsőn a te szüzességed veszett
el, mert elvették tőled. Most a
másodikon másé veszne el, mert
te ragadod el...

Háziasszony: De mégis csak...
Ezen előbb még gondolkozni kel-
lene...

Vendég: Ugyan gondolkozni.
Annyit és addig gondolkodsz, amíg
megvénülsz, elmaradnak mellőled
az udvarlók és akkor már hiába
bánod, mert egyszer sem csaltad
meg az uradat...

Háziasszony: Hol vannak azok
a levelek?

Vendég: Tessék...

(Mindketten a levelek fölé ha-
jólnak és nagy figyelemmel ol-
vasni kezdik őket.) (ke)

Ez a hely

a MIA
Krém
számá-
ra van

fenntartva, amely a dr. Kovács-
gyógyszertárában, Timișoara-Fabric
kapható, de a hirdetést nem közöljük
mert mindenki tudja, hogy a MIA
KRÉM-nek nem kell már reklám

Kitűnően masszírozok
Fogyó - gyógymasszázs!
Budapest
Pannónia ut 21. I. 1. 35

Sodronymatrácok, vas és rézbutorok

valamint gyermek és kerti asztalok, székek, padok, mosdók, összecsukható ágyak erősen redukált árakban:

Bozsák M. és Fia R. T., Timișoara Telefon: 3-88

28

Eladási hely: Gyárváros, Árok ucca 10 és Józsefváros, Hunyadi ut 16. szám

A b ü n t é n y

Színhely egy kis gyárvárosi cukrászda. Délután 3 óra tájban még üres a helyiség, csak egy asztalnál ül két 16–17 éves diák. Az egyiket Steinernek hívják, szelíd, szőke, ábrándos szemű fiú, olyan, amelyik annyira tetszik fiatal leányoknak, a másik Lax, feketehajú gögös fickó, a koraérett, romlott fiuknak azoknak a fajtájából, akik előtt mindig csak a saját személyük a fontos és mindent képesek elkövetni, hogy céljukat elérjék.

— Hát igazán nem mutatol be? — kérdezte ismétlenül a fekete fiú barátjától. — De a latin dolgozatot leírni az jó volt? Hát ez a barátság?

— Az megint más — felelte csendesen a szőke. — Az az iskola. Ez meg szerelem. Te talán bemutatnál? Na látod! És most már menj is el innen, mert mindjárt itt lesz.

— Megállj, Steiner! Majd megbánod!

— Miért? Mert te nem értesz a nőkhöz? Nem tudsz megismerkedni velük. Én is magamtól ismerkedtem meg.

Lax feláll, hozzádől Steinerhez és miközben dühösen meglöki, sziszegve mondja:

— Csak ne hencegj! Fogsz te még nekem könyörögni. De hiába!

Ott hagyta barátját és átült egy másik asztalhoz, mikor nyílik az ajtó és egy 15 éves kis leány libben be rajta. Kezében zenetáska. Bájos, szőke teremtés, fehérgalléru matrőzbluzban, rövid lerakott kék szoknyában, mely szabadon hagyja formás lábszárait és fejlődő combcskáiból is megmutat egy darabot szoknyája minden libbenésekor.

A szőke fiú boldogan ugrik fel helyéről.

— Kezét csókolom, Mancika. Már ugy vártam.

A leányka kezét ad neki, aztán leül mellé.

— A mamának azt mondtam, hogy zenére megyek. Ha tudná, hogy idejöttem!... De megakartam mutatni magának, hogy már nagy leány vagyok... Meg... maga azt

mondta, hogy itt olyan jó krémest lehet kapni. Na, menjen, hozzon, de sokat! Legalább tizet! Dobost is hozzon, azt nagyon szeretem.

Míg a szőke fiú a pulton a süteményt válogatja, Lax ültében hajlongva köszön a kis leálynak, aki azonban durcásan elfordítja a fejét. Aztán visszajön Steiner, a leányka enni kezd és közben beszél:

— Olyan kellemes itt. Olyan kevesen vannak.

— Igen. Máskor ilyenkor senki sem szokott lenni. De ma ez itten — Laxra mutat — nem akar elmenni. Pedig úgy szerettem volna egészen egyedül lenni magával. Hiába nevet Mancika! Mert én úgy szeretnék magának valami nagyon fontosat mondani.

— Valami nagyon fontosat?

— Igen... Tudja... én nem tudom... idén... amióta tavasz van, olyan izé, olyan különösen furcsán érzem magam és nem is tudok tanulni és tegnap is a Bogdán a latinból azt mondta, hogy meg leszek intve és még futballmeccsre sincs kedvem kimenni, pedig vasárnap a Ripensia—Ujpesttel volt és ez nagyon fontos mérkőzés és még sem voltam kinn, mert otthon voltam és magára gondoltam, Mancika, hogy milyen jó volna magával sétálni a Vadászerdőben, vagy csak ülni egymás mellett... és úgy szeretném megmondani magának, Mancika, de nem merem, mert ez a ronda Lax mindig ide figyel.

— Kicsoda? — kérdezte kacéran a kisleány.

— Ez a Lax itt. Ez egy osztálytársam. Ott ül előttem. És most mindig ide figyel... Menjünk innen, Mancika. Olyan szép meleg van. Aztán majd kint elmondom, amit akartam. Jó?

— Jó, de akkor siessünk!

A szőke fiú hívja a kiszolgáló kisasszonyt, majd a zsebébe nyúl, roppant zavarba jön és elsápad az arca.

— Istenem! Elvesztettem az erzenyemet... Mi lesz most? Most nem tudok fizetni... Borzasztó...

A leányka elsírja magát, aztán dühösen kifakad:

— Istenem! Ilyen szégyen! És nekem sincsen, csak husz lejem. Miért is hallgattam magára? Most ki fognak dobni bennünket!... Nem szégyeli magát?

— Az előbb még megvolt — suttogja a fiú bus arccal — de igaz... itt van a Lax. Majd kérek Laxtól. Csak ne jöjjön addig a kisasszony! Gyorsan odasiet a barátjához és szégyenkezve mondja:

— Te, légy szíves adj kölcsön száz leit, holnap megadom.

Laxban azonban semmi hajlandóság sem mutatkozik arra, hogy barátját kisegítse a zavarából, pedig közben már odameni a kisasszony is és türelmetlenül várja a fizetést. Hosszas könyörgésre végre, mikor már azt is megígérte a szegény fiú, hogy bemutatja barátját Mancinak, Lax beleegyezik, azonban kiköti, hogy a bemutatás után Steinernek távoznia kell, hogy ő egyedül maradhasson a kisleánnyal.

A szőke fiú szorultságában mindenbe beleegyezett és miután a kapott pénzből kifizette a számlát, odavezette gunyosan mosolygó barátját a kis leányhoz és bemutatatta.

Lax fölényesen kezét nyújtott neki.

— Hallottam, hogy milyen zavart csinált ez a Steiner. De én már elintéztam. Én nem szoktam a pénzemet elveszíteni.

Most már Mancika is magához tért valamennyire és dühösen fordult lovagjához:

— Tudja meg, hogy magával soha többé nem beszélek. Hiszen maga még nem is felnőtt. Maga gyerek. Biztosan soha sem is volt pénze.

A szőke fiú lehorgasztotta a fejét és leforrázva eltávozott.

— Hogy is hívják magát kérem? — fordult most mosolyogva a másik fiúhoz.

— Lax. Lax Henrik.

— Nagyon szépen köszönöm. Lax ur, hogy megmentette az éle-

Fürdődresszek, Gummisapkákat, Gummi-fürdőövek

legolcsóbban az

harisnyaházakban. Timişoara, Józsefváros és Gyárváros

E L B E

temet... Istenem, ha kidobtak volna! Vagy értesítették volna a mamámat, hogy itt voltam egy férfivel és nem fizettem... Nagyon szépen köszönöm, de most már megyek.

— Ne tessék még elmenni — nyomta vissza a székre a fiú. — Olyan boldog vagyok, hogy végre megismerkedhettem magával és már el is akar menni. Ha tudná, mióta vártam erre a délutánra.

— Hát maga már látott engem máskor is? — csodálkozott a kis fruska.

— Hogy láttam-e? Hiszen már hetek óta mindig ott kullogok a közelében. A görög pótlót mindig elblicceltem, mert maga mindig akkor megy zenére... És mikor láttam evvel a nyápic Steinerrel, elhatároztam, hogy nekem meg kell ismerkednem magával. Tegnap aztán megtudtam, hogy ma ide fog jönni a Steinerrel.

— Honnan tudta? — kérdezte pirulva Mancsi.

— Egyszerűen. A Steiner maga mondotta... Már tegnap elhenceggett vele az egész osztálynak, hogy

ma ide fognak jönni és hogy ő szerelmet fog vallani magának... Még azt is mondta, — mert ő nem egy diszkrét férfi, mint én, — hogy aztán majd kimennek a Vadász-erdőbe és ott... ott meg is fogja magát csókolni... és játszani fog a melleivel.

— Ilyen disznóság! — sirta el magát a kislány.

Lax már benne volt és nem zavartalta magát.

— Aztán így megtudtam, hogy ma délután itt lesznek, aztán elhatároztam, hogy én is ide fogok



Háremélet

A férfi ezuttal arról beszélt, hogy se törvény, se jog, se kötelesség, se becsület, se becstelenség nem létezik az egyén számára, ki saját maga ura. Semmitől és senkitől sem függ. Át akart térni a szerelmi érzések teóriájára, de szerencsétlenségére türelmeilen volt és elvetette a szlykot. Hirtelen mozdulattal átölelte Ljubkát:

— Heves ölelésemtől el fogja vesztetni a fejét s az enyém lesz — számítgatta magában. Forró ajkait szájára nyomta, de Ljubka elsikította magát és az arcába csapott... Az elsajátított finomságnak nyoma sem maradt rajta és a bordélyházak egész durva szókinccse az ajkára került.

— Eredj az utamból, disznó, állat, semmirekelő, gyalázatos! Eredj az utamból, vagy beverem a pofádat, aljas kutya...

Simanovskij, ki a viaskodásban elvesztette csipetét, kidülledt szemekkel, eltorzult arccal dadogta:

— Kedvesem... hát mit ellenkezel... a gyönyör egy pillanatra... te és én... megköstöljük a boldogságot... senki se fogja megtudni... engeddd... no, engeddd...

Ebben a pillanatban lépett be Likhonin.

— Ah, ah — hördült fel olyan pathetikus hangon, mint egy színész az utolsó felvonásban. Tragikus szavait kétségbeesett arckifejezéssel és remegő állal kísérte.

— Mindeare el voltam készülve, csak erre nem. Neked, Ljubka, megbocsátok, hisz a pocsolóyából, a fertőből huztalak ki. De ön, Simanovskij... akit uriembernek tartottam... a mai napig, ön... Egyébként tudom, hogy a szenvedély néha elragadja az embert. Itt van ötven rubel: Ljubkának hagyom. Én... elmegyek... nem bírom ki tovább ezt a fájdalmat... Legyetek boldogok!

Lázasan huzta ki zsebéből tárcáját, az asztalra dobta a bankjegyeket s kezeivel hajába markolva elrohant.

*

Egyszerre támasz nélkül maradván, saját magára utalva, egy kopott szallodában szobát bérelt valamely távoli külvárosban. Már az első nap a szallodai alkalmazott, anélkül, hogy hozzájárulását kikérte volna, elakarta adni. A rövid, véletlen, de őszinte szerelem azonban olyan erőt adott neki, amely által ellenállhatott a kikerülhetetlen, morális züllésnek. Hősies bátorságában annyira ment, hogy apróhirdetés útján keresett mindenféle állást, de szerencsétlenségére nem voltak bizonyít-

ványai. Ezenkívül az ajánlkozások alkalmával csak asszonyokkal volt dolga s ezek ösztönszerűen megéreztek benne az ősi ellenséget: férjüket, fivérüket, apjuk és fiaik csábítóját.

Hazautazni nem akart. Szülőfaluja 15 versztnyre volt a székhelytől, de földije: portások, szallodai szolgák, kocsisok révén odahaza régen híre terjedt, hogy „rossz leány” lett belőle. Inkább felakasztotta volna magát, semhogy szemébe nézzen a falubelieknek. Szerencsétlenségére pénzügyi dolgokban éppen olyan járatlan volt, mint egy öt éves gyerek, így hát csakhamar minden pénz nélkül maradt. A bordélyházba való visszatérés rettenetesnek és szégyenletesnek tűnt fel előtte. De az utcai prostitúció csábításai lépten-nyomon kísértették. Este az aszfalton az örömeleányok csallhatatlan biztonssággal ismerték fel benne egykori társnőjüket. Egyik-másik édeskés mosollyal közeledett feléje, azt sutogva:

— Miért jár egyedül, kisasszony? Menjünk együtt. Legyen a barátom. Ez kényelmesebb. A férfiak, ha szórakozni akarnak, inkább négyesével mennek.

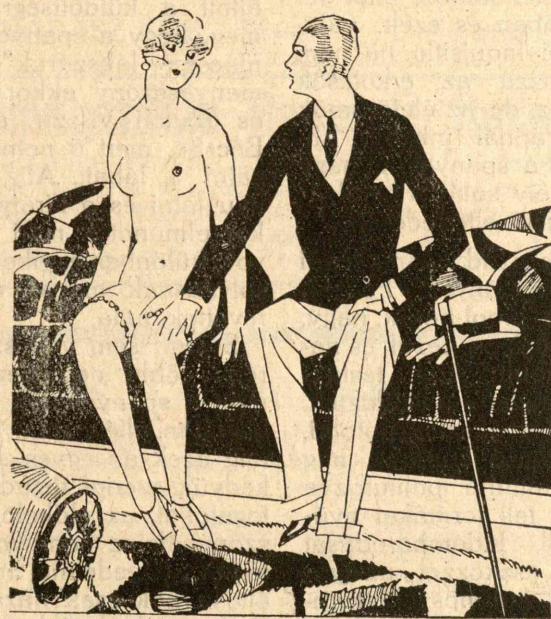
Együttal megkezdődött a régi, tapasztalt kerítők rábeszélése, akik egész lélekkel dicsérték a szoba-asszonynál való lakást, ellátást, a kimenési szabadságot és a jó keresetet. Ilyen alkalommal alaposan le-

szapulták a bordélylakókat. Ljubka méltányolni tudta ezt a gunyos és megvető hangot, mert a nyilvános-ház bennlakói viszont az utcai lányokat csufolták...

És egy szép napon megtörtént, aminek történnie kellett. Félve az éhségtől, a sötét nyomortól s a bizonytalan jövőtől, engedett egy jól öltözött, tisztességes külsejű, fehérhaju, korrekt kis öreg meghívásának. Gyalázataért egy rubelt kapott, de nem mert tiltakozni. Régi élete a bordélyházban minden személyes kezdeményezést, mozgékonytságot és energiát elnyomott benne. Később néhányszor semmit sem fizettek neki. Becsapták rutul...

Egy csinosképű, bátor fellépésű fiatalember félre csapott diákos sapkával, selyemingben szintén elvezette egy szallodába. Bort és enni-valót rendelt Ljubkának, tücsköt-bogarát összehordott, hogy egy gróf törvénytelen fia, elsőrendő billiárd játékos, hogy az összes utcaleányok majd megvesznek érte és hogy Ljubkából is milyen elsőrangú „macskát” fog csinálni. Aztán egy pillanatra kiment a szobából és eltűnt véglegesen. A szigorú portás alaposan elverte Ljubkát és zálogul visszatartotta olcsó kalapját és kabátját.

Egy másik, jól öltözött, negyvenöt év körüli férfi két óra hosszat kinozta a szegény leányt, kifizette a szobát és nyolcvan kopejkát adott



— Ismerkedés —

neki. Mikor előlött elégedetlenkedni mert, állati arckifejezéssel, nagy vörös öklével szeme előtt hadonászva, megfenyegette:

— Vigyázz magadra... elbánok veled... ha moccani mersz, hívom a rendőrt és átadlak neki, azt mondva, hogy mig aludtam, megloptál. Ugy látszik, már régen nem kerültél lakat alá...

És ezzel vette a kalapját és emelt

fővel elment.

Ilyesmi gyakran előfordult. Egy napon azután, amikor szállásadója felmondotta a szobáját és holmiját egyszerűen az udvarra dobta, s amikor egész éjszaka álmattalanul az utcán kódorgott, még hozzá zuhogó esőben, a rendőrök elől bujkálva, — akkor az a végső kétségbeesett ötlete támadt, hogy visszatér a bordélyházba

A prostitúció története

— Írta: BÁN-DOR —

Spanyolország.

A pirenei félsziget a prostitúció történetéhez nem sok anyagot szolgáltat. A római uralom alatt római erkölcsök és szokások voltak divatban, később pedig, midőn a mók jutottak uralomra, sajátosságuk bélyegét annyira rányomták az országra, hogy erkölcsben, életmódban, stb. még ma is felismerhetők. A szűkebb értelemben vett prostitúció a mókknál éppen oly kevésbé állott fenn, mint más keleti népeknél, hol a nők rabszolgaságban éltek, ha csak a keleti házassági viszonyokat nem tekintjük prostitúciónak.

A mókknak Spanyolországból történt kiűzése után, akik nemcsak erkölcsöiknek, hanem társaiknak nagyrészt is visszahagyták, akik beleolvadtak a kereszténységbe, csakhamar a klerikálizmus jutott olyan hatalomhoz, mint seholsem Európában és ezek, valamint a későbbi inquisíció, ha nem is járultak hozzá az erkölcsök megjavulásához, de az életörömök elnyomásához annál inkább. Ehhez járult még a spanyolok nagy büszkesége, mely sokban befolyásolta a prostitúció elterjedését.

A 16 és 17 század spanyol női kicsinyek és soványak. Fénylő, sűrű hajuk van, kreol bőrük, nagy, tüzes szemük, csinos kezük és nagyon kicsiny lábuk. Amit testüknek virágzó színében nélkülöztek, azt fényesítéssel igyekeztek pótolni, addig dörzsölve a bőrüket, míg úgy fénylett, mintha politurozva lenne. A buja, telt formákat gyűlölték. A mell kidomborodását minden lehető eszközzel meggátolni igyekeztek, különös előszere-ttel használva e célra nehéz öltömezeket, melyekkel a mellüket le-szorították. Hogy ezeket a letom-

pitott bájaikat láttassák, nyakukat és vállait szabadon hagyták és míg felső testük bájaait mindenki megcsodálhatta, addig az alsótestüket annál jobban elrejtették. Tiszteletes asszonyok lábaikat és lábszáraikat annyira rejtve tartották, hogy inkább meghaltak, sem-hogy idegen férfi megláthatta volna azokat. Olyan hosszú ruhákat viseltek, de járásközben lábuk fedve maradt és a kocsiból való kiszá-lásnál egy kis csapóajtót engedtek le, hogy lábszárukat senki meg ne láthassa. A királynők lábairól és lábszárairól beszélni a legnagyobb bűnök közé tartozott. Mikor Ausztriai Anna, IV. Fülöp meny-asszonya Spanyolországba érke-zett, egy harisnyagyáráról híres vá-rospan selyemharisnyákat ajánlot-tak fel neki ajándéknak. A jövő-dő királyné udvarmestere azonban ha-ragosan dobta el azokat és ráki-áltott a küldötségre: „Tudjátok meg, hogy a spanyol királynőnek nincsen lábszáruk”. A királyi menyasszony ekkor sirni kezdett és rögtön vissza akart fordulni Bécsbe, mert ő nem engedi levá-gatni a lábait. Alig tudták meg-nyugtani és a király nevetett, mi-kor elmondták neki az esetet. Ez volt különben egyike a három mo-solygásnak, melyet valaha is ész-revettek nála.

Semmi sem volt szomorubb Eu-rópa többi népeihez viszonyítva, mint a spanyol nők helyzete. Zár-koztan éltek, mint az apácák, de míg ezek az egyes kolostorokban kedvük szerint fogadhattak férfilá-togatókat, az előkelő spanyol asz-szonynak ez nem volt szabad a férjük engedelmével nélkül. Magas állású nők csak házasságuk első évében jelenhettek meg férjükkel nyitott kocsiban.

(Vége a következő számban)

Az egynemű szerelem kérdését tárgyalja a Homosexualitás

Írta: Dr. Pál György

Kivonat a tartalomról: Fiu háremek Keleten — Az istencsászárok nemi élete — Nagy Sándor remi jellege — Róma tulzott fürdőkultúrája. — A pompeji homosexualis muzeum — Homosexualisok a trónon — A Wilde pör — Párizs, Berlin, Budapest homosexualis millió viszonyai — A cserkészmozgalom erotikus érzés gyökerei — A nő elférfiasodása — A homosexualitás, mint büntetőjogi probléma

A vaskos kötet ára bérmentes küldéssel P. 5. — mely a megrendeléssel egyidejűleg átutalandó. Megrendelhető:

Mai Henrik és Fia, Budapest.
IV. Muzeum körút: 35.

Kérje ingyen könyvárjegyzékünket!



Maison Perák

női fodrász szalon, Timișoara

Belváros, Lloyd-sor 4. sz. (34)

A sexuális rejtély

megoldását tárgyalja

A férfi ösztönélete

nemi, társadalmi és erkölcsi vonatkozásban. Kivonat a tartalomról: A képteleme — élet és halálösztön — a büntudat — nőgyűlölet — az első genitális szenzáció — sadizmus — cseléd-élmény — onánia büntudat — csunya-ság érzés — a nevelő — sodomia — narcizmus — féltékenység — aktiv eljárás a hirtelen fellépő potencia za-varóknál — stb. A HATALMAS KÖTET ára díszes vászonkötésben, bérmentes küldéssel Pengő: 20. — mely összeg a megrendeléssel átutalandó, vagy póstán küldendő be; megrendelhető:

Mai Henrik és Fia, Budapest,
IV. Muzeum körút 35.

Kérje ingyen könyvárjegyzékünket:

Parfumeria Kertész Lajos Timișoara, Gyárva-
ros, Fő u. 31.
Legfinomabb francia illatszerek, továbbá szappan, puderek és pipere-
cikkek legolcsóbb bevásárlási forrása. (34)

AZ IGIENA Szent-Györgytéri
fiókjában
tizenöt perc alatt kivasalják öltönyét! (49)

Hajfestést

bármely színre garancia mellett vállal
Todorov Pál
hajfestő és női fodrász
Timișoara, Belváros, Rezső-ucca
Elsőrangú viz és vasondolás
Férfi és női manikűr

Vasgerendák és betonvas
nagy raktár és gyári vaggonszállítás

Jäger József és Péter

vaskereskedőknél
Timișoara Józsefváros, Hunyady-ut 33
Telefon 326. 31

Ha szép akar lenni, használjon

Kulka-féle

Liliomtej-krémet
Liliom-pudert
Liliomtej-szappant

Kapható kizárólag a Városi Gyógy-
szertárban Belváros.



Ajándéklónak ne nézze a fogát,
Ajándékon ne törje a fejét...

ilyesmit legolcsóbban beszerezhet

Joan Dumoni

órás és ékszerésznél
Timișoara IV. Str. Iancu
Vacarescu 25 (Bemgasse.)

Dolly krém
puder
szeplőviz

Legszebb ajándék! Gyártja:
**Roth Jenő gyógyszerár-
tárban Timișoara, Mehala**

Károlyi József

uri fodrász

Timișoara, Belváros, Jenőherceg-
ucca 14.

Hajvágás hölgyek számára is.

Gyógy-massage

révén visszanyeri életenergiáját és plasztikus testformához jut. Gyógy-massagett nyújt **distingvált**, orvosilag vizsgázott **uriember és urhölgy** kéz és villanyvibrációval. Fogadnak hölgyeket és urakat egész nap, vasárnap is. Különbejárati kényelmes, hűs várószalon. Higienikus kezelés. Gyógymasseuri kiképzés orvosi vizsgáztatással. (29)

BUDAPEST, VII. Murá-
nyi ucca 61. I 9. Damjanich utca sarok
(Városligetnél)

Legszebben

**fényez
mos
vasal:**

Buttinger Teréz

gőzmosodája, ARAD

Battyányi ucca 35.

Saját házban,
(bent az udvarban)

BOSZÁK ALBERT

műköszörtis. Temesvár IV. Bem u. 30.

Vállalja ollók, borotvák, kések szak-
szerű köszörülését. — Solingeni acél-
árak raktáron. (30)

Hirdessen lapunkban!



Szemüvegek, orvosi rendeletre is

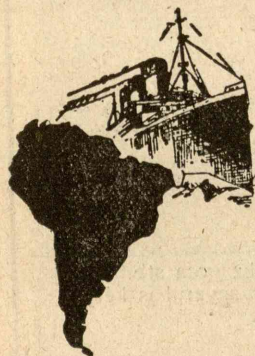
órák, ékszerek és azok szakszerű javítása

"Elvetia" VADÁSZ EMIL Timișoara II. Fő-ucca 36.

N.G.I. Navigazione Generale Italiana

Kényelmes és gyors utazás Észak- és Dél-Amerika
felé. Tengeri ut: **Genova-Braziliáig 11 nap,**
Genova-Montevideo és Buenos-Aires
14 nap. [32-14]

Felvilágosítással szolgál díjmentesen a fiok: Timișoara, Bonnáz-utca 20.



Argentina, Brazília és Uruguay-ba az egyedüli
sággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egységes III. osztályu
hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak
12 napig megy. — HAMBURG-DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA ügynöksége, Köz-
pont: Timișoara

Str. I. C. Bratianu 6.

31-22

FIÓKOK: Arad, Bul. Reg. Ferdinand 62. București, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernăuți, Str.
Reg. Ferdinand 27. Chișinău, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. — Gyorsvonat Hamburgig.

**MINDEN HÁZNÁL
LEGYEN**



HA NINCSEK, AKKOR VEGYEN!



Vizumokat és más megbízásokat

Bukarestbe 36 óra alatt elintézik

PINKERTONBOY

Timișoara — Telefon 75

PODRÁTZKY

Műbutorkárpitos, speciális bőrbutorok

TIMIȘOARA II., Iskola-utca 10
Telefon 206. (31-4)

Waltrich

női és férfi fodrász
szalonját, Fő-utca 33. sz. alól áthelyezte és egyesítette a férfi szalonnal együtt Fő-utca, Kossuth tér sarkán, Nanádovics házban.
Speciál, tartós hullámosítás(46)



Kató válása

Mult heti számainkban már röviden bejelentettük, hogy „Kató válása” c. Bán-dor könyvek legújabb száma sajtó alatt van. Bejelentésünket olvasóink általános érdeklődéssel vették tudomásul és az előjegyzések máris megindultak. Hogy azonban minden egyes megrendelőt azonnal ki tudjuk elégíteni, a könyvből az eddigi szokásos háromszáz példány helyett 500 számozott példány jelenik meg, tisztára könyvgyűjtők és könyvbarátok részére, kizárólag előzetes megrendelésre, kézzel számozott példányokban. Kató válása könyvárusi forgalomba nem kerül, azt csakis előzetes megrendelésre szállítjuk, tehát felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy megrendeléseiket azonnal közöljék velünk. A könyv külföldön jelenik meg, bécsi kiadásban, négy darab a szöveghez teljesen hasonló fényképillesztéssel és az első két Kató könyvnek befejezéséül szolgál. Alább egy megrendelő lapot helyezünk el a lapban és kérjük olvasóinkat, hogy vagy ezen, vagy egy levelezőlapon megrendeléseiket haladéktalanul tegyék meg, mert a későn érkező megrendeléseket nem tudjuk garantálni. A könyv úgy belföldre, mint külföldön Európa bármely államába utánvét mellett szállítható, minden vámköltség nélkül, csupán 22 lei utánvételi díjat számítunk fel.

(E helyen levágandó)

Megrendelő lap

Alulírott megrendelem „Bán-dor” műveinek **Kató válása** c. sajtó alatt levő legújabb könyvét, amit kérek a megjelenéskor alábbi pontos címre

{ belföldre 100 lei
külföldre 150 lei utánvét mellett a közölt négy darab fényképillesztéssel azonnal megküldeni. Eddig megjelentek:

Kató könyvek I. száma, Kató, egg urilány vallomásai, ára 100 lei, külföldön 150 lei;

Kató könyvek II. száma, Kató mint asszony, ára 100 lei, külföldön 150 lei;

Bán-dortól: „Vera naplója”, négy darabb fényképpel, ára 200 lei, külföldön 250 lei

Bán-dornak fenti könyvei még nincsenek meg, miért is kérem a most megjelenő Kató válása c. könyvvel egyszerre ezeket is a fenti árak mellett megküldeni.

(A nem kívánt szöveg törölnöd)

olvasható, pontos név

olvasható, pontos hely, utca stb.
Külföldről a városneveket magyarul is kérjük feltüntetni

Gál Manó könyvnyomdája Lugoj. (Lapkiadótulajd. S. Papp)